

Cena Otokara Fischera 2024



27. června 2024 byla v pražském Goethe-Institutu popáté předána Cena Otokara Fischera — coby výsledek dlouhodobějšího systematického pokusu o zviditelňování německy psané a v Německu, Švýcarsku či Rakousku vydané odborné produkce zaměřené na literaturu, hudbu, výtvarné umění, divadlo, film, architekturu a širěji zkrátka kulturu a kulturní historii českých zemí, resp. podobně zacílených německo- či českojazyčných germanoboheimistických prací vzniklých a vydaných v České republice. V korespondenci s touto základní dvojsměrností byly oceněny dva počiny: kniha Leny Dorn *Übersetzungsbewegungen. Zum Verhältnis von Literaturübersetzung und Nation* (Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 2023) a monografie Lenky Kerdové Malý Berlín ve Velké Praze. Pražská meziválečná architektura německy mluvících architektů (*Arbor vitae*, Řevnice 2022). Následující blok přináší nejprve dvojici laudatií (od Martiny Niedhammer a Štěpána Zbytovského), jimiž bylo předání ceny provázeno, a poté ukázky z textů obou autorek. Za pomoc s jejich redakčním upravením děkuji Anežce Libánské.

Michal Topor